

우리말 어휘의 시간을 읽다

옮기다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

옮기다 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

옮기다

완성된 이름

옮기다

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

옮기다

한눈에 보는 기록

뜻

어떤 곳에서 다른 곳으로 자리를 바꾸게 하다. ‘옮다’의 사동사.

요약 연대표

표기	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	미상	현재
옮기다								
옮기-								

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

어떤 곳에서 다른 곳으로 자리를 바꾸게 하다. ‘옮다’의 사동사.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

21개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 55자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '웁기다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

어떤 곳에서 다른 곳으로 자리를 바꾸게 하다. ‘웁다’의 사동사.

☞ 웁기다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

웁기다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
웁기다 사전 표기 요약	●→	●→	●→	—	●→	●→
웁기- 문헌 수록 표기	●→	●→	●→	—	●→	●→
웁기- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 웁기다
15세기16세기17세기19세기20세기현재
- 웁기-
18세기19세기20세기미상

옹기다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옹 옛 표기와 등장 시기

‘옹기다’는 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

옹 말의 구성과 어원

‘옹기-’는 옹다를 뜻하는 ‘옹-’과 사동 접미사 ‘-기-’가 결합한 것이다.

옹 소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타나는 ‘옹기-’는 ‘옹기다’를 소리나는 대로 표기한 것으로 종성 ‘ㄹ’에서 ‘ㄴ’이 탈락한 것이다.

문헌 속의 옹기다

전체 용례 21개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 옹기- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

옹기-

📖 출처 1447 석보상절 21:54ㄱ

용례 01

66 문헌 용례

ㅎ다가 物을 옮기디 못ㅎ야셔.

📖 현대어 풀이

만약 사물을 옮기지 못하여서.

📖 출처 1459 월인석보 8:6ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

想을 오올와 옮기디 아니ㅎ야.

📖 현대어 풀이

상을 온전히 옮기지 아니하여.

📖 대응 원문

專想不移.

📖 출처 1463 법화경언해 1:37ㄱ

용례 03

66 문헌 용례

法輪을 옮기시며.

📖 현대어 풀이

법륜을 옮기시며.

📖 대응 원문

轉法輪ㅎ시며.

16세기 옮기- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

옮기-

출처 1500 개간법화경언해 1:82ㄴ

용례 04

66 문헌 용례

나를 法輪 옮기라 請히더니.

現代어 풀이

나에게 법륜을 옮기라고 청하더니.

출처 1548 십현담요해언해 3ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

그르메를 옮기며 조가골 업게 호미.

現代어 풀이

그림자를 옮기며 조각을 없게 하는 것이.

대응 원문

轉影泯機 | .

출처 1573 내훈 2상:30ㄱ

용례 06

66 문헌 용례

이제 災禍를 옮기면.

現代어 풀이

이제 재화를 옮기면.

17세기 옮기- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

옮기-

📖 출처 1632 두시언해 중간본 3:38ㄱ

용례 07

66 문헌 용례

니불와 벼개와를 옮겨 오고.

📖 현대어 풀이

이불과 벼개를 옮겨 오고.

📖 대응 원문

移衾枕.

📖 출처 1632 두시언해 중간본 8:49ㄱ

용례 08

66 문헌 용례

사루문 世間앳 뜨들 옮겨 니르느다.

📖 현대어 풀이

사람은 세상의 뜻을 옮겨 이른다.

📖 대응 원문

人傳世上情.

📖 출처 1632 두시언해 중간본 25:21ㄴ

용례 09

66 문헌 용례

先主人 廟애 비를 옮기고.

📖 현대어 풀이

선왕의 사당을 배에 옮기고.

📖 대응 원문

移船先主廟.

18세기 옮기- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

옮기-

📖 출처 1758 종덕신편언해 하:6ㄴ

용례 10

66 문헌 용례

사문도 죄인 옴긴 일노써.

📖 현대어 풀이

사문도로 죄인 옴긴 일로써.

📖 대응 원문

以移沙門島罪人事.

📖 출처 1796 증수무원록언해 2:24ㄱ

용례 11

66 문헌 용례

그 옴긴 거슨 다만 흰 빛치오.

📖 현대어 풀이

그 옴긴 것은 다만 흰 빛이오.

📖 대응 원문

移動은 只白色.

📖 출처 1797 어제양로무반행소학오륜행실향음의식향약조례윤음 3ㄱ

용례 12

66 문헌 용례

충성을 가히 님군의게 옴기며 순후를 가히 어른의게 옴기며 다스림을 가히 나라에 옴킨다 하고.

📖 현대어 풀이

충성을 가히 임금에게 옴기며 순함을 가히 어른에게 옴기며 다스림을 가히 나라에게 옴킨다 하고.

📖 대응 원문

故忠可移於君, 順可移於長, 治可移於官.

19세기 옴기-, 옴기- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

옴기-, 옴기-

출처 1890년경 성경직해 9:98L

용례 13

66 문헌 용례

사람이 할 일 업시 본따 소산을 옮겨.

現代어 풀이

사람이 할 일 없이 본 땅에 소산을 옮겨.

출처 1895 국민소학독본 8L

용례 14

66 문헌 용례

紅蔓菁을 한 地方에서 他 地方으로 옮기면 흰 게 되고.

現代어 풀이

홍만청을 한 지방에서 다른 지방으로 옮겨 심으면 흰 것이 되고.

출처 1896 신정심상소학 2:36L

용례 15

66 문헌 용례

그 農夫 | 훈아式 옮기랴 하나.

現代어 풀이

그 농부가 하나씩 옮기려 하나.

20세기 옮기-, 옮기- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

옮기-, 옮기-

출처 1902 신학월보 2:530

용례 16

66 문헌 용례

계오 두어 거름을 옮기매 집이 곧 쓸어지느니라.

現代어 풀이

겨우 두어 걸음을 옮기매 집이 곧 쓰러지는지라.

출처 1908 신학월보 6:106

용례 17

66 문헌 용례

밋는 사람이 손으로 예수씨의 신테를 옴긴 후에.

㉮ 현대어 풀이

신자가 손으로 예수의 신체를 옴긴 후에.

출처 20세기 반회심곡 87

용례 18

66 문헌 용례

神장님께 옴겨 놓고.

㉮ 현대어 풀이

신장님께 옴겨 놓고.

미상 옴기- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
옴기-

출처 미상 양풍전 경판24장본 22ㄱ

용례 19

66 문헌 용례

제당 군줄은 갑을 벗지 말고 준비하라 하고 수면의 미복한 후 진을 7만히 옴기고 기다리더니.

㉮ 현대어 풀이

제장과 군줄은 갑옷을 벗지 말고 준비하라 하고 사면에 매복한 후 진을 가만히 옴기고 기다리더니.

66 문헌 용례

너희가 만일 믿음이 혼 계조시 만치 잇시면 이 산더려 명후디 여기셔 더기로 옴기라 후여도 옴
길 거시오 또 너희가 못홀 거시 업소리라.

역 현대어 풀이

너희에게 만일 믿음이 한 겨자씨만큼 있으면 이 산더려 명하여 여기서 저기로 옮기라 하여도 옮길 것이요 또 너희가
못 할 일이 없을 것이다.

66 문헌 용례

마을 거술 다 다룬 디 옴기니 하인은 후디 웃던이 못 쓰오시게 그리 훈다 후고.

역 현대어 풀이

마을 것을 다 다룬 데 옮기니 하인은 말하기를 웃전이 못 쓰시게 그리 한다 하고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

옮기다 관련 낱말

옮다

옮기다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · [윽기다의 뜻과 역사](#)

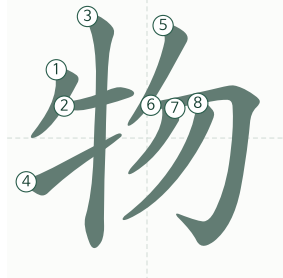
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛

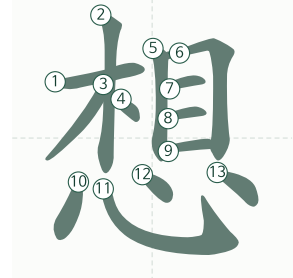


hanja.wordrow.kr/한자/物/

想

뜻·음 생각 상

총 13획 · 부수 心

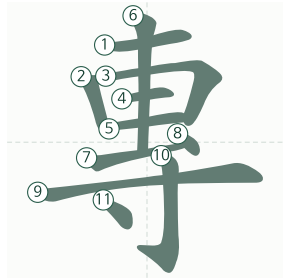


hanja.wordrow.kr/한자/想/

專

뜻·음 오로지 전

총 11획 · 부수 寸



hanja.wordrow.kr/한자/專/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



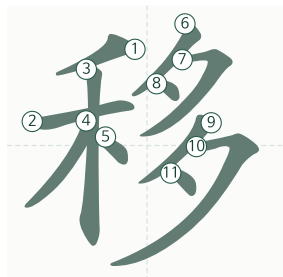
획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

移

뜻·음 옮길 이

총 11획 · 부수 禾

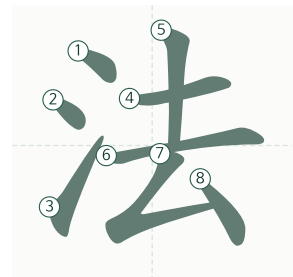
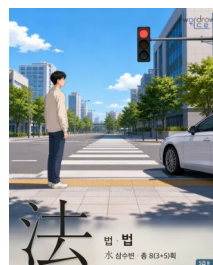


hanja.wordrow.kr/한자/移/

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水



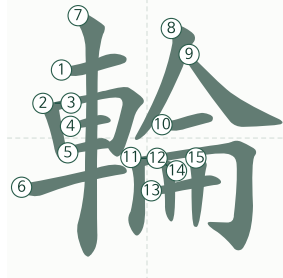
hanja.wordrow.kr/한자/法/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

輪

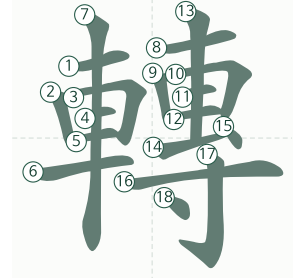
뜻·음 바퀴 룬
총 15획 · 부수 車



hanja.wordrow.kr/한자/輪/

轉

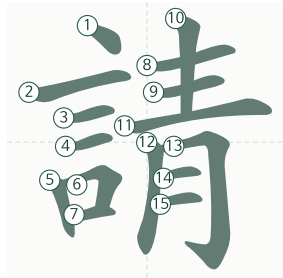
뜻·음 구를 전
총 18획 · 부수 車



hanja.wordrow.kr/한자/轉/

請

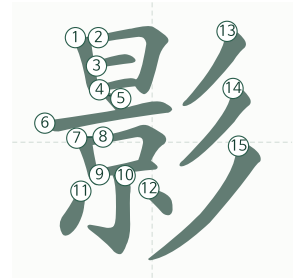
뜻·음 청할 청
총 15획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/請/

影

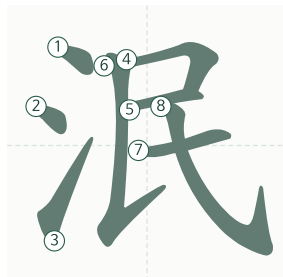
뜻·음 그림자 영
총 15획 · 부수 彡



hanja.wordrow.kr/한자/影/

泯

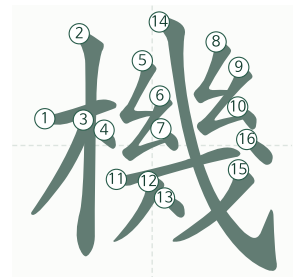
뜻·음 빠질 민
총 8획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/泯/

機

뜻·음 틀 기
총 16획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/機/

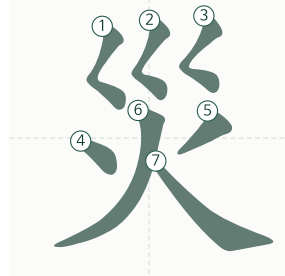
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

災

뜻·음 재앙 재

총 7획 · 부수 火

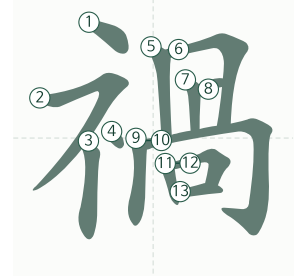


hanja.wordrow.kr/한자/災/

禍

뜻·음 재앙 화

총 14획 · 부수 示



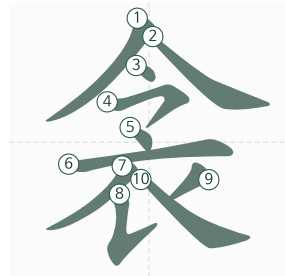
사전 14획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/禍/

衾

뜻·음 이불 금

총 10획 · 부수 衣

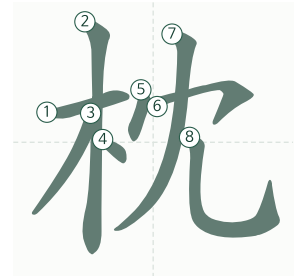


hanja.wordrow.kr/한자/衾/

枕

뜻·음 베개 침

총 8획 · 부수 木

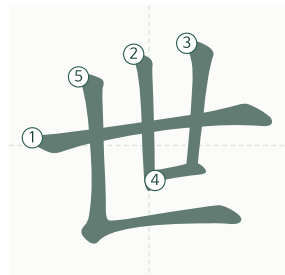


hanja.wordrow.kr/한자/枕/

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一

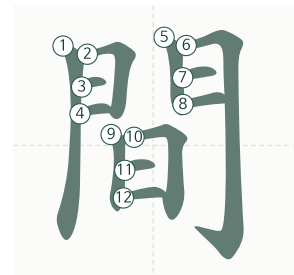


hanja.wordrow.kr/한자/世/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門



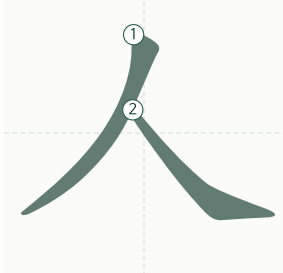
hanja.wordrow.kr/한자/間/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
 획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [Arphic Public License](https://arphicpubliclicense.com/) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

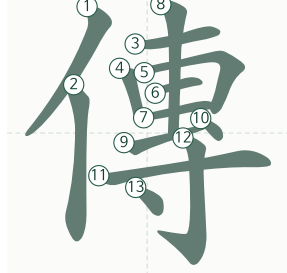
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人 뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人

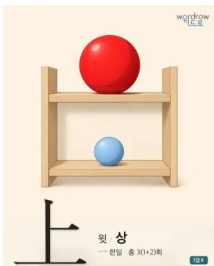
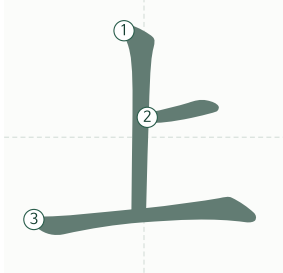
hanja.wordrow.kr/한자/人/

傳 뜻·음 전할 전
총 13획 · 부수 人

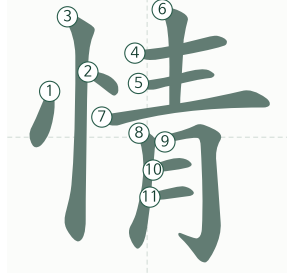
hanja.wordrow.kr/한자/傳/

上 뜻·음 윗 상
총 3획 · 부수 一

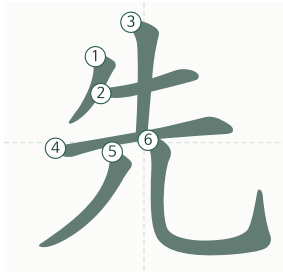
hanja.wordrow.kr/한자/上/

情 뜻·음 뜻정
총 11획 · 부수 心

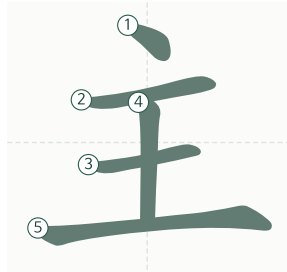
hanja.wordrow.kr/한자/情/

先 뜻·음 먼저 선
총 6획 · 부수 儿

hanja.wordrow.kr/한자/先/

主 뜻·음 임금·주인 주
총 5획 · 부수 丶

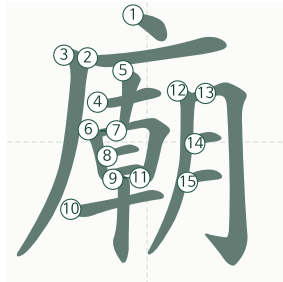
hanja.wordrow.kr/한자/主/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

廟

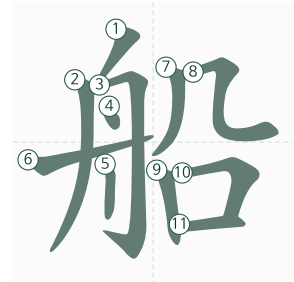
뜻·음 사당 묘
총 15획 · 부수 广



hanja.wordrow.kr/한자/廟/

船

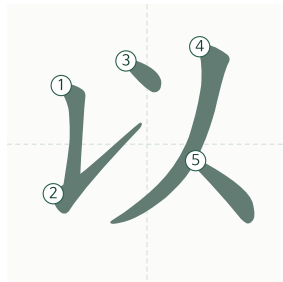
뜻·음 배 선
총 11획 · 부수 舟



hanja.wordrow.kr/한자/船/

以

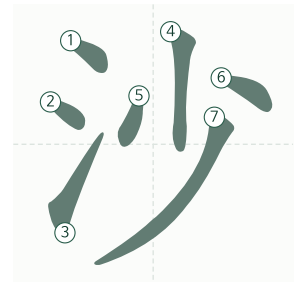
뜻·음 써 이
총 5획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/以/

沙

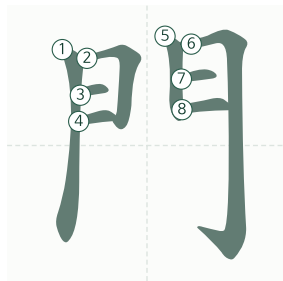
뜻·음 모래 사
총 7획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/沙/

門

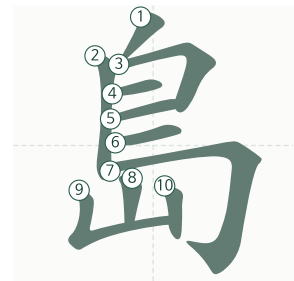
뜻·음 문 문
총 8획 · 부수 門



hanja.wordrow.kr/한자/門/

島

뜻·음 섬 도
총 10획 · 부수 山



hanja.wordrow.kr/한자/島/

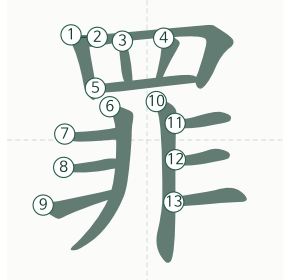
그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [ArphicPublicLicense](https://arphicpubliclicense.com/) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

罪

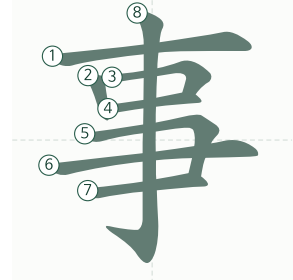
뜻·음 허물 죄
총 13획 · 부수 网



hanja.wordrow.kr/한자/罪/

事

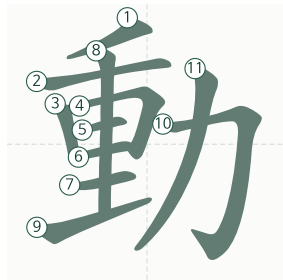
뜻·음 일 사
총 8획 · 부수 亼



hanja.wordrow.kr/한자/事/

動

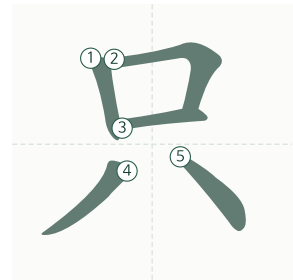
뜻·음 움직일 동
총 11획 · 부수 力



hanja.wordrow.kr/한자/動/

只

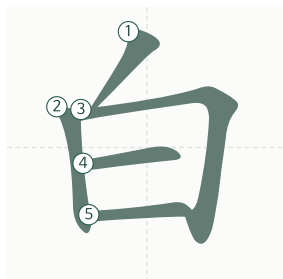
뜻·음 다만 지
총 5획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/只/

白

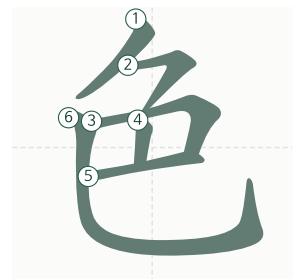
뜻·음 흰 백
총 5획 · 부수 白



hanja.wordrow.kr/한자/白/

色

뜻·음 빛 색
총 6획 · 부수 色



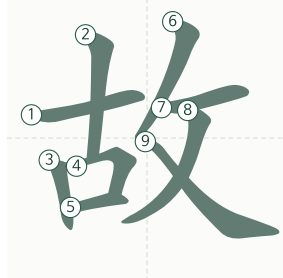
hanja.wordrow.kr/한자/色/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

故

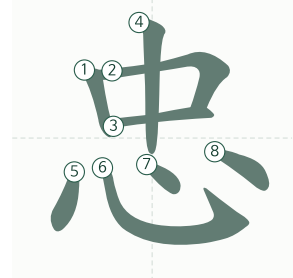
뜻·음 연고 고
총 9획 · 부수 攴



hanja.wordrow.kr/한자/故/

忠

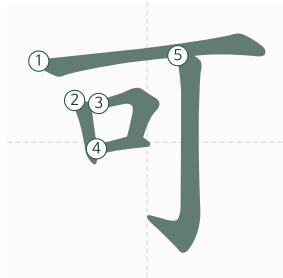
뜻·음 충성 충
총 8획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/忠/

可

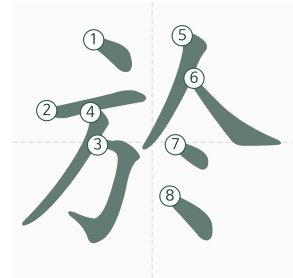
뜻·음 옳을 가
총 5획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/可/

於

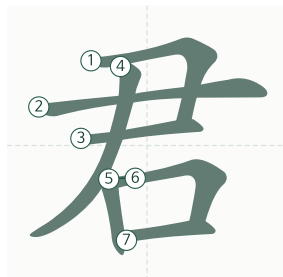
뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오
총 8획 · 부수 方



hanja.wordrow.kr/한자/於/

君

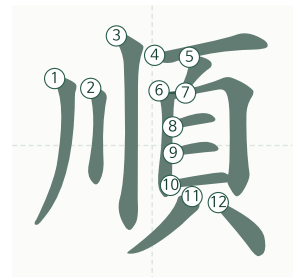
뜻·음 임금 군
총 7획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/君/

順

뜻·음 순할 순
총 12획 · 부수 頁



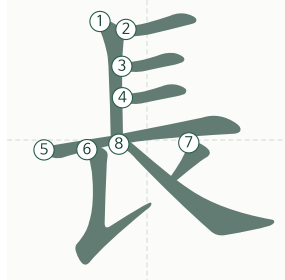
hanja.wordrow.kr/한자/順/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

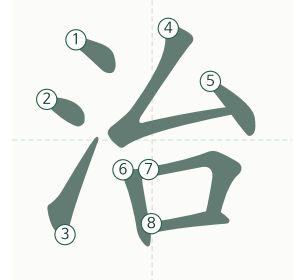
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

長 뜻·음 긴 장
총 8획 · 부수 長



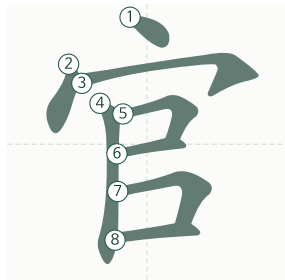
hanja.wordrow.kr/한자/長/

治 뜻·음 다스릴 치
총 8획 · 부수 水



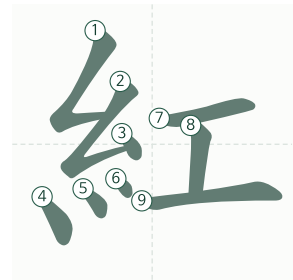
hanja.wordrow.kr/한자/治/

官 뜻·음 벼슬 관
총 8획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/官/

紅 뜻·음 붉을 홍
총 9획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/紅/

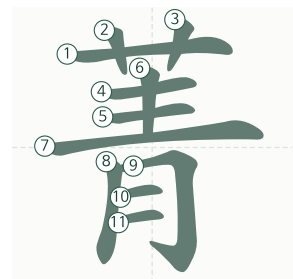
蔓 뜻·음 덩굴 만
총 15획 · 부수 艸



사전 15획 · 획순 그림 14획

hanja.wordrow.kr/한자/蔓/

菁 뜻·음 순무 청 / 빛날 정
총 12획 · 부수 艸



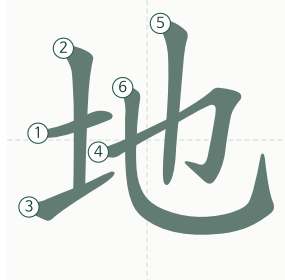
사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/菁/

한자 한눈에 보기

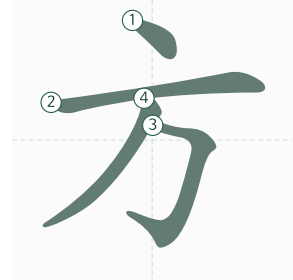
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

地 뜻·음 따 지
총 6획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/地/

方 뜻·음 모[稜] 방
총 4획 · 부수 方



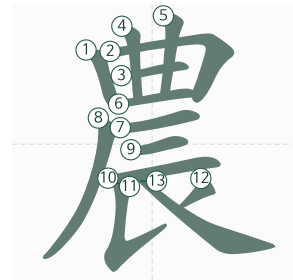
hanja.wordrow.kr/한자/方/

他 뜻·음 다를 타
총 5획 · 부수 人



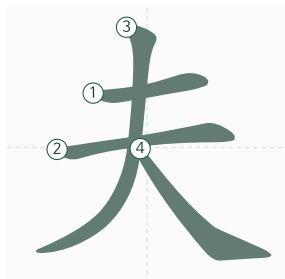
hanja.wordrow.kr/한자/他/

農 뜻·음 농사 농
총 13획 · 부수 辰



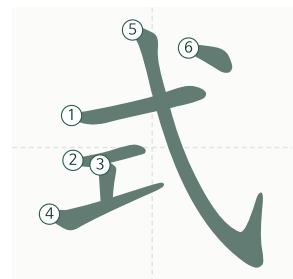
hanja.wordrow.kr/한자/農/

夫 뜻·음 지아비 부
총 4획 · 부수 大



hanja.wordrow.kr/한자/夫/

式 뜻·음 법식
총 6획 · 부수 弋



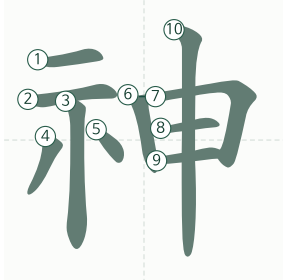
hanja.wordrow.kr/한자/式/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

神

뜻·음 귀신 신
총 10획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/神/